

| | | hw | hx | hy | hz | ta | ib | ic | id | ie | if | ig | ih | ii | ij | ik | il | im | in | io | ip | iq | ir | is | it | | | | | | | |
|-----------|-------------------|----------|-------------------------------|-------------|-------|-------|---------|--------|--------|--------|----------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| | | 中城村伊集 | 中城村伊集 | 中城村登又 | 中城村久場 | 中城村当期 | 中城村添石 | 中城村津覇 | 中城村奥間 | 中城村和字懸 | 浦添市大平 | 西原町翁長 | 西原町翁長 | 西原町幸地 | 西原町棚原 | 西原町呉屋 | 西原町津花波 | 西原町小橋川 | 西原町内間 | 西原町俣後久 | 西原町嘉手苜 | 西原町小郡 | 西原町身那城 | 西原町我謝 | 西原町安室 | | | | | | | |
| Swadesh's | | jlj, | ljl, | Noborimata, | Kuba, | Tōma, | Soeshi, | Tsaha, | Okuma, | Wanke, | Ōhira, Uraose | Onaga, | Onaga, Nishihara | Kōchi, Nishihara | Tabanaru, | Goya, Nishihara | Tsubanaha, | Kobashigawa, | Nishihara | Uchima, Nishihara | Kakeboku, | Nishihara | Kadokaru, | Onaba, Nishihara | Yonagusaku, | Nishihara | Gaja, Nishihara | Amuro, Nishihara | | | | |
| 1 | adult | 大人 | | | | | | | | | | | ʔuhuQtau | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | ʔuhuQʔu | | |
| 2 | afternoon | 午後 | | | | | | | | | | | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | maʔaQka (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | hiruhimaka (昼。正午から午 後3時ごろの時 間帯。) | mahuQkwa (真昼間。昼下が り。天気の良い日 の12時から午後3 時ごろまで。午後 の一番暑いこ ろ。) | | | | | | | | | | |
| 3 | all | 全て | | | | | | | | | | | miru | miru, | miru | miru | miru, | miru | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | miru, | | |
| 4 | arm | 腕 | | | | | | | | | | | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | ʔudi | | |
| 5 | around | まわり | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | ash | 灰 | | | | | | | | | | | heɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | heɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | heɕ | ʔeɕ | heɕ | ʔeɕ | ʔeɕ | | | |
| 7 | aunt | おば | wubama, baɕʔi, baɕʔiɕwa | | | | | | | | wubama, baɕ | ʔuʔuʔamma, wubama, baɕʔi | wubama | wubama | wubama | | ʔubama | | | | | | | wubama | | wubama | | wubama | | wubama | | |
| 8 | baby | 赤ん坊 | | | | | | | | | | | ʔakasɕwa, beɕɕɕwa | ʔakasɕwa, beɕɕɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | beɕɕɕwa | ʔakasɕwa, beɕɕɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | ʔakasɕwa | | |
| 9 | back | 裏 | | | | | | | | | | | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | ʔura | | |
| 10 | back of body | 背中 | | | | | | | | | | | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | nagani, kuʔi, gamaku | | | |
| 11 | bad | 悪い | | | | | | | | | | | waʔasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ | waʔasɕ | waʔasɕ | waʔasɕ | waʔasɕ | waʔasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | waʔasɕ, janasɕ | | |
| 12 | bag | 袋 | | | | | | | | | | | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | hukuru | | |
| 13 | bark | 樹皮 | | | | | | | | | | | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | kaɕ | | |
| 14 | bean | 豆 | | | | | | | | | | | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | maɕmi | | |
| 15 | beautiful | 奇麗 | | | | | | | | | | | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | ʔurasɕ | | |
| 16 | behind | 後ろ | | | | | | | | | | | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | kuɕɕ | | |
| 17 | belly; intestines | 腹 | | | | | | | | | | | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | wata | | |
| 18 | below | 下 | | | | | | | | | | | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | ʔiɕa | | |
| 19 | beli | 帯 | | | | | | | | | | | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | ʔubi | | |
| 20 | beside | 側 | | | | | | | | | | | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | suba | | |
| 21 | big | 大きい | | | | | | | | | | | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | maɕnas | | |
| 22 | bird | 鳥 | | | | | | | | | | | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | tui | | |
| 23 | bite | 噛む | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | bitter; salty | 辛い, 塩っぱい | | | | | | | | | | | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) | karasɕ(辛い), sɕɕɕnas (しおからい), sɕɕnas(苦い) |
| 25 | black | 黒 | | | | | | | | | | | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | kurɕ(黒) kurɕnas(黒い) | | | |
| 26 | blood | 血 | | | | | | | | | | | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | ʔiɕe | | |
| 27 | blue | 青い | | | | | | | | | | | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | ʔosɕ | | |
| 28 | board | 板 | | | | | | | | | | | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | ʔita | | |
| 29 | boat | 船 | | | | | | | | | | | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | | |
| 30 | bone | 骨 | | | | | | | | | | | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | huni | | |
| 31 | boy | 男の子 | | | | | | | | | | | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | wikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | wikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | ʔikigawarabi (他人、あるいは 一般の子どもに ついて言う) | jikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | jikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | jikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | jikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | jikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | jikigawarabi (親子の関係につ いて言う) | | | |
| 32 | box | 箱 | | | | | | | | | | | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | haku | | |
| 33 | branch | 枝 | | | | | | | | | | | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | juda | | |
| 34 | breasts; milk | 乳、乳房 | | | | | | | | | | | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | ʔiɕe, ʔiɕuQkwa | | |

